

# 97150

Mardi  
Tuesday  
**11**  
Juillet  
July  
2023

#715

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Les annonces légales & judiciaires sur [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)



MARDI 11 JUILLET

COCHON DE LAIT  
À LA BROCHE  
GRATIN...

A partir de 19h

1<sup>er</sup> LIVE MUSIC  
du guitariste **GR**

Style musical : Dire Straits, Pink Floyd...



Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side  
☎ 0690 27 34 12 ☎ +1 721 527 1009  
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

## IMMIGRATION

# SAINT-MARTIN N'EST PLUS UN ELDORADO !

pages 02 & 03

Spring - Concordia,  
un Eco Quartier  
en devenir

page 04

Le CIOM annulé,  
sans date de report  
précisée

page 05

Un jeune homme  
tué par balle  
à Grand Case

page 07

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

Western Union



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



**LAPEYRE**  
NOUVEAU CORNER  
MAGASIN BUT DE BELLEVUE  
0590 35 77 01

Route de Hollande / du lundi au samedi : de 9h00 à 13h00  
Et toujours le magasin LAPEYRE route de l'aéroport de Grand Case



# Immigration : Saint-Martin n'est plus un eldorado !

Si Saint-Martin était une terre d'attractivité avec l'arrivée de populations étrangères importantes dans les années 80, il n'y a plus de phénomène migratoire massif et le flux de migrants s'est stabilisé. Cependant l'arrivée de bateaux de ressortissants haïtiens et plus récemment de personnes en provenance du Cameroun interpelle à nouveau sur le sujet. L'occasion de faire le point avec le Préfet Vincent Berton et Catherine Choisi, cheffe du service citoyenneté, immigration de la Préfecture.

Entre 1982 et 1990, la population a été multipliée par 3,5 du fait des besoins en main d'œuvre engendrés par le développement immobilier et touristique de l'île. Mais à partir des années 1990, l'immigration massive s'estompe et la croissance devient plus pondérée (+1,4 % en moyenne par an entre 1990 et 2008) avant d'entamer une baisse régulière accentuée en 2017 avec Irma. La population diminue depuis de 1,5 % en moyenne par an et selon le dernier recensement la partie française de l'île compte 32 358 habitants. Un chiffre qui englobe les personnes en situation irrégulière puisque le recensement se fait sans considération de papier. Aujourd'hui, Saint-Martin est plus une zone de transit qu'une destination finale.

## LA COMPLEXITÉ DE L'UNIFORMISATION

Toute la difficulté du contrôle des flux migratoires réside dans la différence de réglementation entre le nord et le sud de l'île. Récemment quelques aménagements ont cependant été faits pour tenter d'uniformiser les choses comme l'évolution de l'arrêté portant obligation de présenter un visa pour les ressortissants du Venezuela depuis juillet 2021. Si ce visa ne leur est pas demandé en Guadeloupe,

il l'est désormais à Saint-Martin. A contrario, une réflexion est menée pour les Colombiens qui n'ont pas d'obligation de visa en partie néerlandaise, mais doivent en produire un pour la partie française.

Indépendamment de ces deux nationalités, ce sont les haïtiens qui représentent la majorité du flux migratoire qui reste cependant stable, devant les ressortissants de la Dominique, la Jamaïque, Sainte Lucie, St Kitts et plus récemment du Guyana. Une immigration essentiellement économique ou pour rapprochement familial.

## QUE DEVIENNENT LES MIGRANTS ?

La France reconnaît le droit d'asile et à ce titre toute personne menacée peut faire une demande auprès de la Préfecture. Ce fût le cas d'une partie des haïtiens arrivés par bateau à Galisbay. Leur dossier a été instruit par l'office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA). A l'issue d'un entretien, en visioconférence pour Saint-Martin, l'OFPRA décide de la recevabilité, mais en cas de refus la personne est reconduite à la frontière. A ce jour, les demandes d'asile n'ont pas encore toutes été notifiées et ceux ayant faits un demande de titre de séjour ont été déboutés. Ils



Courant du mois de mai dernier, des migrants en provenance du Cameroun ont accosté sur l'île Tintamarre. Ils sont arrivés par bateau depuis Antigua et les passeurs peu scrupuleux leur ont laissé croire qu'ils étaient arrivés aux Îles Vierges américaines... Ils ont été récupérés par la brigade nautique de la gendarmerie et remis aux autorités compétentes.

## DES OBLIGATIONS DE QUITTER LE TERRITOIRE AU-DESSUS DE LA MOYENNE

avaient un mois pour quitter le territoire de manière volontaire. Difficile cependant de savoir le nombre de départs, la majorité des personnes qui s'y soumettent repartant via Juliana, et les autorités néerlandaises ne transmettant pas systématiquement le formulaire de départ. Les personnes arrivées par bateau à Sandy Ground ont été transférées au centre de rétention administrative de Guadeloupe tout comme les camerounais arrivés eux aussi par bateau mais dont la destination n'était cependant pas Saint-Martin mais les îles américaines. A Saint-Martin les migrants ne peuvent être détenus plus de 48h.

L'obligation de quitter le territoire français (OQTF) est délivrée par la Préfecture dans trois cas de figure : un refus de titre de séjour, un rejet d'une demande d'asile ou, cas minoritaire, à la suite d'un contrôle d'identité par les forces de l'ordre qui fait apparaître qu'un étranger se trouve en situation irrégulière. L'étranger doit alors quitter le territoire national, selon les cas, sans délai ou

**SIGNATURE CRAFTED recipes**

**SMOKEHOUSE**

**BEEF OR CHICKEN**

**MC DONALD'S HOWELL CENTER - MARIGOT**





dans un délai de 30 jours. Le taux d'exécution des OQTF est de 20% à Saint-Martin contre 6,9% pour la moyenne nationale. L'année dernière 81 personnes ont fait l'objet de ces OQTF et d'ores et déjà 42 personnes sur les six premiers mois de cette année. Ces OQTF sont assorties d'une interdiction de retour sur le territoire d'un à trois ans. A l'issue de cette période, le personne peut refaire une demande de titre de séjour.

### 1700 TITRES DE SÉJOURS ACCORDÉS CHAQUE ANNÉE

Les six personnes du service citoyenneté-migration de la préfecture reçoivent, lors de rendez-vous personnalisés, environ 2000 personnes chaque année. Chaque cas est étudié mais quelle que soit la demande, ce sont les articles du Ceseda (code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile) qui font foi et déterminent l'acceptation ou le rejet de la demande.

La Préfecture délivre en moyenne chaque année 1700 titres de séjours de durées variables (1 an, 2 ans ou 10 ans). Un titre de séjour peut être retiré, voir ramené à une durée plus courte, en cas de trouble à l'ordre public.

En parallèle, 40 à 50 personnes de Saint-Martin et Saint-Barthélemy acquièrent la nationalité française par mariage ou par décret. Là encore, les règles sont strictes et il faut pouvoir prouver son attachement à la mère patrie en maîtrisant parfaitement la langue mais aussi les valeurs de la République.

## DES CONTRÔLES BIENTÔT RENFORCÉS

Les contrôles vont être renforcés avec l'arrivée en septembre prochain de 17 policiers supplémentaires pour étoffer les effectifs de la Police aux Frontières. Leur présence sur la voie publique sera quotidienne et sur une plage horaire plus étendue. En parallèle, les contrôles dans les établissements de l'île menée avec d'autres services de l'état (inspection du travail, Urssaf, etc) vont se poursuivre de manière intensive sur tous les secteurs de l'île. Les sanctions peuvent coûter cher, de l'amende en passant par la fermeture administrative et jusqu'au pénal, voire le retrait du titre de séjour si l'employer est un ressortissant étranger.

Des mesures que le Préfet justifie par la nécessité d'enrayer le travail clandestin qui nuit à l'économie du territoire, aggrave la précarité sociale et prive de travail les saint-martinois alors que le taux de chômage est de 35%. **A.B**




**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

**Bureau :** Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : [agora.idn@gmail.com](mailto:agora.idn@gmail.com)

**Siège social :** AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

## Exercice armement abris cycloniques

Samedi matin, la Collectivité de Saint-Martin et sa direction des Risques Majeurs organisaient un exercice en temps réel de déploiement du matériel destiné à équiper les 7 abris anticycloniques du territoire.

Pour rappel, la Collectivité ouvre les abris en cas d'alerte rouge, juste avant la phase de confinement (violet). Les containers stockés au port de Galisbay comprenant le matériel de première nécessité sont alors déployés dans les abris.

L'exercice organisé ce samedi matin, a permis aux équipes de terrain de calculer le temps nécessaire au déploiement de ce matériel et de s'assurer que tout est prêt en cas d'alerte.

Une première rame a concerné les abris Clair St Maximin (Quartier d'Orléans), ASMT (Centre de tir de l'Anse Marcel), la cité scolaire (la Savane) et l'école Marie Antoinette Richards (Morne O'Reilly). La seconde rame a concerné les abris écoles Hervé Williams, Émile Choisy et Evelynna Halley à Concordia. La Collectivité remercie l'ensemble des équipes qui se sont mobilisées ce matin, faisant de cet exercice un succès ainsi que la direction des Risques



Majeurs, Christophe Lieb et Mélodie Ilidge pour le travail réalisé en un temps tout à fait satisfaisant. Les abris sont prêts, les ravines sont net-

toyées. La collectivité entame maintenant une phase de nettoyage collectif jusqu'au 20 août et demande à la population de participer pleinement !

VOTRE CONCESSION D'EXCEPTION À ST-MARTIN  
*Your exceptional car dealership on the French side*



Win free flight ticket

Happy Birthday | **OPÉRATION BEST PRICES**

JUSQU'À **27% DE REMISE** \*  
SUR UNE SÉLECTION DE MODÈLES



**FORMENTOR**      **A45 AMG**

*Up to -27% discount on selected models*

\*voir conditions en concession    \*Consult conditions in car dealership



Route de l'Espérance - Grand Case (près d'Europcar) - St-Martin  
Road of l'Espérance, close to Europcar Grand Case, French side

☎ 0590 60 97 90    ✉ [sxm.sgdm@gbh.fr](mailto:sxm.sgdm@gbh.fr)     









Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer.

SGDM SAS au capital de 1 500 000 € - 331 110 353 RCS Pointe-à-Pitre.



# Spring - Concordia, un « Eco Quartier » en devenir

S'inscrivant dans le dispositif national « Eco Quartier », la Collectivité de Saint-Martin souhaite redonner un sens aux habitants du quartier de Spring - Concordia en lui forgeant une identité propre, celui d'un Eco Quartier, écoresponsable, qui table sur le développement durable et l'amélioration de la qualité de vie.

Il y a les quartiers de Sandy-Ground, de Grand Case, de Quartier d'Orléans, de Marigot... Chacun a sa propre identité, sa fête annuelle, ses habitants qui y sont natifs. A défaut d'une image identitaire bien ancrée, le quartier de Spring-Concordia, reflète l'image d'une cité administrative où la notion d'appartenance à la population est quasi-inexistante, avec un turn-over d'une frange des habitants suivant le rythme des mutations d'enseignants ou autres agents de la fonction publique. Développé au début des années 1960 avec du foncier qui était à l'époque plus facilement accessible, le quartier de Spring Concordia a été plébiscité par les bailleurs sociaux pour y construire des logements et la démogra-

phie y a littéralement explosé à partir des années 1980 et concentre aujourd'hui près de 20% de la population du nord de l'île, avec 5900 habitants recensés toutes origines confondues, dont la moyenne d'âge est jeune, entre 15 et 24 ans, avec une forte proportion de familles monoparentales. Pour l'heure, ce sont 50% du parc de logements sociaux qui y sont identifiés. Au fil de ces dernières décennies, le quartier s'est par ailleurs étoffé par l'implantation des principaux organismes de services publics (Sécurité Sociale, CAF, Pôle Emploi, hôpital, gendarmerie, PAF, SAUR, EDF, CCISM...). Après l'ouragan Irma et la destruction des bâtiments publics, les services de la préfecture s'y sont également



Le président Louis Mussington, entouré des membres de ses services (Rigobert Holl, Jean-Paul Fischer, Albert Holl (DGS), Isabelle Gorizia (DGA Cadre de vie) et Bhanicia Bryan (DGA Développement économique))

installés, et la Collectivité a également dû y décentraliser certains de ses services. C'est aussi dans ce quartier que l'on dénombre de nombreux établissements scolaires publics et privés, des 1ers et seconds degrés, mais aussi des infrastructures sportives et culturelles. La médiathèque y a pris ses quartiers, ainsi que le siège d'une centaine d'associations et près de 300 opérateurs médico-sociaux y ont été recensés. En clair, un quartier dont l'écosystème est un et entier et qui mérite une appropriation par sa population.

## ECO-QUARTIER, QU'EST-CE QUE C'EST ?

C'est pourquoi le choix de la Collectivité pour ce premier Eco-Quartier de l'île s'est porté sur Spring-Concordia. Le principe d'un Eco-Quartier repose sur un concept innovant, où la démarche, portée par le ministère de la transition écologique, favorise de nouvelles façons de concevoir, construire et gérer un quartier durablement. En ce sens, les projets d'aménagement doivent intégrer les enjeux et les principes du développement durable, en y apportant les outils pour accéder à une transition énergétique, tant dans la construction des aménagements et futurs projets de développement immobiliers, que dans les voies de circulation, les transports en commun, etc.

Pour s'inscrire dans cette démarche de développement durable et d'inscription identitaire, Le président Louis Mussington et ses équipes ont évoqué hier, au cours d'une conférence de presse, l'importance d'aménager et de créer de l'animation dans ce quartier de Spring-Concordia en respectant les codes du développement durable. Les premiers projets vont s'atteler à l'embellissement des espaces verts (démarrage fin 2023), à la mise en place d'une signalétique (fin 2023), à la réhabilitation de l'éclairage public (travaux début 2024), à la réhabilitation des locaux « poubelles » (début 2024), à l'installation de nouvelles bornes de tri sélectif (dernier trimestre 2023). EDF s'est par ailleurs engagé à rénover les transformateurs électriques et des pourparlers sont en cours avec les bailleurs sociaux pour réhabiliter des aires de jeux pour enfants. Le président Mussington ambitionne également que soient construits dans ce quartier des places publiques ainsi que des aires de jeux et de rencontres pour les habitants. « Il faut que nos jeunes se sentent ici chez eux, qu'ils s'approprient le quartier, qu'ils y trouvent de l'emploi et des activités sportives et culturelles ».

Un comité de pilotage a été mis en place, regroupant de nombreux opérateurs présents dans le quartier et le président Mussington invoque l'ensemble de la population à participer au projet de cet Eco Quartier, dont la mise en place est désormais imminente. La Collectivité s'attachera à accompagner, cofinancer et soutenir les projets qui émergeront pour la transition du quartier de Spring-Concordia vers un Eco Quartier.

V.D.

**VENTES ESTIVALES**

- Virtus** À PARTIR DE €260 PAR MOIS
- Nivus** À PARTIR DE €271 PAR MOIS
- Jetta** À PARTIR DE €355 PAR MOIS
- Tiguan** À PARTIR DE €398 PAR MOIS

**FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!**  
 FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! CONSEILLER COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: +011 (590) 690 88 52 49

**MOTORWORLD**  
 motorworldgroupsm.com

**5 Ans de Garantie**

+011 (590) 52 88 01  
 +1 (721) 580-6224  
 223 Galisbay, Marigot 97150

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**

**PHARMACIE DE GARDE**  
 Jusqu'au 15 juillet à 8h PHARMACIE HOWELL CENTER  
 Centre commercial Super U, Marigot  
**0590 87 99 46**  
 Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



# Le Comité Interministériel des Outre-mer annulé sans date de report précisée

Très attendu par les acteurs politiques des Outre-mer, le Comité Interministériel de Outre-mer (CIOM) devait se tenir jeudi 6 juillet dernier. Il a été annulé sans communication formelle formulée par le gouvernement auprès des politiques et des parlementaires, et sans indiquer de date de report.



facilitation d'accès au logement social, la mise en place de mesures pour améliorer le pouvoir d'achat, etc. Et ce n'est que 10 ans plus tard, en 2019, qu'un nouveau CIOM était organisé, par le premier ministre de l'époque, Edouard Philippe, à la suite de l'organisation des Assises des Outre-mer en 2018 qui avaient donné lieu à la publication du Livre bleu Outre-mer. Un CIOM où la ministre des Outre-mer, alors Annick Girardin, avait annoncé la trajectoire Outre-mer 5.0, dont l'objectif affiché par le gouvernement était de faire des Outre-mer des territoires pionniers en termes de développement durable : « zéro déchet », « zéro carbone », « zéro intrant chimique », « zéro exclusion » et « zéro vulnérabilité ».

Avait également été annoncé par le gouvernement « L'engagement de réunir autour du Premier ministre tous les six mois le Comité interministériel des Outre-mer traduisant le caractère prioritaire pour le Gouvernement de l'action publique en faveur de ces territoires ». La ministre Girardin quittant cette fonction en 2020 pour devenir ministre de la mer, les belles volontés affichées par le gouvernement semblent depuis lors passées aux oubliettes.

Avec la période estivale, la rentrée politique et les prochaines élections sénatoriales qui s'annoncent à l'horizon de l'automne prochain, reste à souhaiter que le report du CIOM ne soit pas programmé aux calendes grecques ...

V.D.

Après avoir été annoncé dans un premier temps pour le 12 juin, puis reporté au 3 juillet et enfin au 6 juillet, le CIOM a finalement été annulé, sans explications précises du gouvernement. Les causes de ce report seraient a priori dues aux préoccupations du moment : les émeutes qui ont enflammé les villes de l'Hexagone à la suite du décès du jeune Nahel le 27 juin dernier, tué par un policier, à Nanterre.

Pour autant, ce CIOM était très attendu par les acteurs politiques ultramarins, qui avaient fait remonter du terrain quelque 20 000 sujets, après avoir été consultés lors des déplacements des différents membres du gouvernement dans les Outre-mer. Du côté de Saint-Martin, tant par les élus territoriaux que par les parlementaires, de nombreux déplacements de « lobbying » ont été effectués dans le cadre de la préparation du CIOM. Foncier, logement, eau, vie chère, prix de l'aérien, continuité territoriale, réforme institutionnelle suite à l'Appel de Fort de France... les sujets sont nombreux à être dans l'attente prégnante des réponses du gouvernement quant aux actions qui seront déployées. Les grands axes qui devaient être débattus lors de ce CIOM n'avaient toutefois pas été dévoilés.

Notre député, Frantz Gumbs, observant sa posture consensuelle, nous indiquait « ne pas avoir été informé, formellement, du report du CIOM », et « regretter que la prise de connaissance de [nos] sujets particuliers et les réponses éventuelles soient reportées. » Même réflexion du côté du président Louis Mussington qui avait indiqué lors du dernier conseil territorial du 22 juin dernier, attendre les conclusions du CIOM qui devait apporter des réponses aux différents dossiers discutés et négociés dans les différents ministères.

En effet, le CIOM qui devait être présidé par la première ministre Elisabeth Borne, entourée d'une vingtaine de ministres, devait « acter des décisions d'urgence, de mesures de précaution ou encore de mesures de moyen terme pour les Outre-mer », dit la première ministre.

## LES CIOM... PRESQUE DES ARLÉSIENNES !

Pour rappel, un 1er CIOM avait été réuni en 2009, à la suite de la grave crise sociale en Guadeloupe et en Martinique, avec plusieurs semaines de grève, en protestation contre la vie chère. Des états généraux avaient été organisés et les conclusions des travaux avaient conduit à plusieurs mesures, dont un plan de soutien aux PME, la



## Kooyman est à la recherche de nouveaux talents !

Êtes-vous prêt à rejoindre notre équipe à Sint Maarten ?

Visitez notre site web pour le poste vacant suivant :

### • Responsable administratif

Pour plus d'informations sur ce poste vacant et les autres postes disponibles, visitez notre site web : [www.kooymanbv.com/working-at-kooyman](http://www.kooymanbv.com/working-at-kooyman)

# 97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Rédactrice en chef :**  
Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
[redaction@le97150.fr](mailto:redaction@le97150.fr)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Morgane Duais  
[crea@empreintesxm.net](mailto:crea@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)



DU 8 JUILLET  
AU 20 AOÛT 2023

LA COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN LANCE

# LE MOIS DU NETTOYAGE

Chaque citoyen est invité à collaborer

➔ Déposez  
vos encombrants  
au bord des routes  
de 18h à 23h  
7J/7

➔ Déposez  
vos déchets verts  
au bord des routes  
à partir de 18h  
du lundi au samedi

▶ 14 BENNES GRAND FORMAT (pour les gros encombrants)  
seront installées dans les quartiers ◀

Participez activement au nettoyage organisé par la Collectivité.  
*La propreté, c'est l'affaire de tous !*



MINISTRY OF  
**V.R.O.M.I**



# Un jeune d'une vingtaine d'années décède par balles à Grand Case

Dimanche soir, aux environs de 20 heures, le boulevard de Grand Case a été le théâtre d'une dramatique scène. A quelques encablures de l'église catholique, un jeune homme, âgé d'une vingtaine d'années a succombé à ses blessures perpétrées par une arme à feu.

Les services des sapeurs-pompiers indiquaient avoir été appelés à intervenir pour une personne blessée par balle. Arrivés sur les lieux, le jeune homme était en arrêt cardiaque et malgré les massages prodigués et la médicalisation par le médecin du SMUR, il n'est pas revenu à la vie et a été déclaré décédé sur place. Une intervention qui a nécessité la présence de quatre sapeurs-pompiers dont un officier, les militaires de la gendarmerie et l'équipe du SMUR. Une scène qui a généré un profond émoi dans le village de Grand Case, où la circulation de la route a été coupée, le temps des interventions médicales et des relevés des premiers éléments pour l'enquête. Sans apporter d'autres précisions, la gendarmerie confirmait en effet qu'une enquête avait été ouverte qui devra déterminer les circonstances de ce nouveau drame. **V.D.**



## « 4 minutes pour une vie » !

En flashant ce QR Code, les défibrillateurs placés à proximité du lieu où vous vous trouvez seront indiqués. Un geste simple et quelques clics qui peuvent permettre de sauver des vies. En effet, en cas d'accident cardiaque, la rapidité d'action est vitale pour la personne victime, et utiliser un défibrillateur qui se trouve à proximité du lieu de l'accident va lui permettre d'augmenter ses chances de survie. Développé par l'association pour les premiers secours, AFPS 978, le projet de démultiplier les défibrillateurs sur le territoire et de former à leur utilisation, est mené par Géraldine Magnat, en formation pour l'obtention du diplôme d'Etat, DE JEPS. **V.D.**

4 minutes pour 1 vie



Localisez un défibrillateur en cas d'urgence

# Les Forces Armées aux Antilles saisissent 1.7 tonne de cannabis

Dans le cadre de la lutte contre le trafic international de stupéfiants en mer, le patrouilleur Antilles-Guyane La Combattante a procédé à la saisie d'1,7 tonnes de cannabis au large de la Martinique



Le 29 juin 2023 en soirée, orienté par un renseignement de la Joint Inter-Agency Task Force- South (JIATF-S) et appuyé par l'avion de patrouille maritime du service garde-côtes de la douane, le PAG La Combattante est intervenu sur un voilier suspecté de trafic illicite de produits stupéfiants, à une centaine de nautiques (environ 200 km) au sud-ouest de la Martinique. L'intervention de l'équipage de La Combattante a permis de constater la présence de nombreux ballots suspects à bord du voilier. La marchandise découverte a été testée positive au cannabis. Au total, ce sont 1700 kg de cannabis qui ont été saisis ainsi que 2 kg de cocaïne.



Le 1er juillet 2023, sur instruction de la procureure de la République de la JIRS (juridiction interrégionale spécialisée) de Fort-de-France, les stupéfiants, le voilier et les 5 mis en cause ont été remis à l'antenne OFAST Caraïbe.

A l'issue de ces premiers actes d'enquête, ils ont été présentés à un juge d'instruction et mis en examen pour infractions à la législation sur les stupéfiants et les armes commises en bande organisée et association de malfaiteurs et placés en détention provisoire.

Cette opération, conduite par l'amiral commandant la zone maritime des Antilles, par délégation du préfet de la Martinique, délégué du Gouvernement pour l'action de l'État en mer, a été réalisée avec l'appui du service garde-côtes de la douane et du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, sous l'égide du parquet de la JIRS de Fort-de-France.

Cette quatrième saisie de l'année 2023 porte le bilan des FAA à près de 4,7 tonnes de produits stupéfiants retirés des réseaux de distribution (marchandise saisie ou rejetée à la mer).





**BARRES D'ARMATURE HAUTE QUALITÉ DISPONIBLES À UN PRIX EXCEPTIONNEL!**

A PARTIR DE :

# 949.<sup>99</sup>

100045247

**REBAR**

<b>GRADE 60 REBAR 3/8" 20'</b>	<b>949.99</b>	per short ton bundle	100045247
<b>GRADE 60 REBAR 1/2" 20'</b>	<b>949.99</b>	per short ton bundle	100010221
<b>GRADE 60 REBAR 5/8" 20'</b>	<b>949.99</b>	per short ton bundle	100045248

kooymanbv.com


**THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO**



# SUPER U

Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 4 JUILLET AU SAMEDI 15 JUILLET 2023

SUR LA GAMME LISTEL

-25%  
DE REMISE IMMEDIATE



Offre sur la gamme de produits Listel signalée en magasin non cumulable avec d'autres promotions.

**11.69**  
**8.99** -23%  
DE REMISE IMMEDIATE  
LE PRODUIT AU CHOIX  
**9.44**  
**CAFE DOSETTES SENSEO**  
Classique ou corsé  
Le paquet de 72 (soit 500 g)  
Le kg : 17,98€

**6.08** -45%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**6.38**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3.35**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**3.52**  
**CAFE DOSETTES CARTE NOIRE COMPATIBLES SENSEO**  
Expresso n°8 ou le classique n°5 ou le corsé n°6  
La boîte de 36 (soit 250 g)  
Le kg : 23,52€  
Le kg des 2 : 18,06€  
Soit les 2 produits au choix : 9,43€

**3.95** -45%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**4.15**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2.18**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**2.29**  
**CEREALES KELLOGG'S TRESOR**  
Variétés au choix  
Le paquet de 410 g  
Le kg : 9,63€  
Le kg des 2 : 7,48€  
Soit les 2 produits au choix : 6,13€

**5.19** -18%  
SOIT 0,94€  
VERSE SUR  
**5.45**  
LE PACK AU CHOIX  
SOIT  
**4.25**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**4.46**  
LE PACK AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**CIDRE ARTISANAL U BIO**  
Brut 5,5° ou traditionnel 5,5°  
Le lot de 2 bouteilles (soit 1,5 L)  
Le L : 3,46€

**6.99** -20%  
DE REMISE IMMEDIATE  
**5.59**  
LE PRODUIT  
**5.87**  
**SAINT-NICOLAS DE BOURGUEIL AOP ROUGE CUVÉE DE LA FORCINE\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 7,45€

**5.75** -25%  
DE REMISE IMMEDIATE  
**4.60**  
LE PRODUIT  
**4.83**  
**CABERNET D'ANJOU AOP ROSE PLESSIS DUVAL\***  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 6,13€

**7.49** -40%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PACK  
**7.86**  
LE 1<sup>er</sup> PACK  
SOIT  
**4.49**  
LE 2<sup>ème</sup> PACK  
**4.71**  
**LIPTON ICE TEA PECHE**  
Le pack de 4 bouteilles (soit 5 L)  
Le L : 1,50€  
Le L des 2 : 1,20€  
Soit les 2 packs : 11,98€

**4.39** -70%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**4.61**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1.30**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1.37**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**CRACOTTES LU**  
Chocolat ou fraise  
Le lot de 2 paquets (soit 400 g)  
Le kg : 10,98€  
Le kg des 3 : 8,40€  
Soit les 3 lots au choix : 10,08€

**6.98** -45%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PACK  
**7.33**  
LE 1<sup>er</sup> PACK  
SOIT  
**3.80**  
LE 2<sup>ème</sup> PACK  
**3.99**  
**KINDER BUENO**  
Le paquet de 8x2 barres (soit 344 g)  
Le kg : 20,29€  
Le kg des 2 : 15,67€  
Soit les 2 packs : 10,78€

**4.55** -70%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 3<sup>ème</sup> LOT  
**4.78**  
LE LOT  
SOIT  
**1.35**  
LE 1<sup>er</sup> LOT  
**1.42**  
LE 3<sup>ème</sup> LOT  
**NAPOLITAIN CLASSIC LU**  
Le lot de 2 paquets (soit 360 g)  
Le kg : 12,64€  
Le kg des 3 : 9,68€  
Soit les 3 lots : 10,45€

**2.55** -20%  
SOIT 0,51€  
VERSE SUR  
**2.68**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**2.04**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**2.14**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**YAOURT NATURE U**  
Le pack de 12 (soit 1.5 kg)  
Le kg : 1,70€

**2.69** -20%  
SOIT 0,54€  
VERSE SUR  
**2.82**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**2.15**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**2.26**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**CREME UHT U**  
Légère semi-épaisse 18% MG  
Le lot de 3 briques (soit 60 cl)  
Le L : 44,83€

**3.55** -30%  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PACK  
SOIT 1,06€  
VERSE SUR  
**3.73**  
LE PACK  
SOIT  
**6.04**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**6.34**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**EAU MINERALE NATURELLE SOURCE MONTCALM U**  
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)  
Le L : 0,39€

**2.35** -20%  
SOIT 0,47€  
VERSE SUR  
**2.47**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**1.88**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.97**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**GOUDA TRANCHETTES U**  
Pasteurisé 30% MG  
Le paquet de 200 g  
Le kg : 11,75€

**3.29** -15%  
SOIT 0,50€  
VERSE SUR  
**3.45**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2.79**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**2.93**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**CRACKERS U BIO**  
Emmental graines de courges ou 3 graines ou au chia  
Le paquet de 200 g  
Le kg : 16,45€

**1.88** -15%  
SOIT 0,29€  
VERSE SUR  
**1.97**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**1.59**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.67**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**GRESSINS AU SESAME U BIO**  
Le paquet de 125 g  
Le kg : 15,04€

**1.85** -15%  
SOIT 0,28€  
VERSE SUR  
**1.94**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**1.57**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.65**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**FARINE T110 U BIO**  
Le paquet de 1 kg

**2.25** -20%  
SOIT 0,45€  
VERSE SUR  
**2.36**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**1.80**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.89**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**EMMENTAL FRANCAIS RAPE U**  
Pasteurisé 29% MG  
Le sachet de 200 g  
Le kg : 11,25€

**7.49** -20%  
SOIT 1,50€  
VERSE SUR  
**7.86**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**5.99**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**6.29**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**JAMBON CUIT SUPERIEUR SANS COUETTE U**  
Le paquet de 10 (soit 450 g)  
Le kg : 16,64€

**1.40** -15%  
SOIT 0,22€  
VERSE SUR  
**1.47**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1.18**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.24**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**VINAIGRE MENAGER 14° U NATURE\*\***  
Nature ou parfum citron ou menthe  
La bouteille de 1 L

**4.75** -20%  
SOIT 0,95€  
VERSE SUR  
**4.99**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**3.80**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**3.99**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**TABLETTES LAVE VAISSELLE TOUT EN 1 U NATURE\*\***  
La boîte x30 (soit 480 g)  
Le kg : 9,90€

**1.64** -50%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1.72**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0.82**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**0.86**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**BOUILLON KNORR**  
Variétés au choix  
Le paquet de 15 tablettes (soit 150 g)  
Le kg : 10,93€  
Le kg des 2 : 8,20€ ou 132 g  
Le kg : 12,42€  
Le kg des 2 : 9,32€ ou le tube de 60 g  
Le kg : 27,33€  
Le kg des 2 : 20,50€  
Soit les 2 produits au choix : 2,46€

**3.49** -45%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**3.66**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
SOIT  
**1.90**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**2.00**  
**TOMATO KETCHUP HEINZ**  
Le flacon de 700 g  
Le kg : 4,99€  
Le kg des 2 : 3,85€  
Soit les 2 produits : 5,39€

**2.68** -25%  
DE REMISE IMMEDIATE  
**2.09**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
**2.09**  
**CEREALES BIO BJORG**  
Flocon d'avoine nature  
Le paquet de 500 g  
Le kg : 3,98€  
ou muesli sans sucre ajouté 375 g  
Le kg : 5,31€

**3.90** -60%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**4.10**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1.54**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1.62**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**NETTOYANT MENAGER CILLIT BANG\*\***  
Variétés au choix  
Le spray de 750 ml  
Le L : 5,20€  
Le L des 2 : 3,63€  
Soit les 2 produits au choix : 5,44€

**4.75** -20%  
SOIT 0,96€  
VERSE SUR  
**4.99**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3.79**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**3.98**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**LESSIVE LIQUIDE U NATURE\*\***  
Variétés au choix  
La recharge de 30 lavages (soit 1,5 L)  
Le L : 3,17€

**1.40** -15%  
SOIT 0,22€  
VERSE SUR  
**1.47**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1.18**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**1.24**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**VINAIGRE MENAGER 14° U NATURE\*\***  
Nature ou parfum citron ou menthe  
La bouteille de 1 L

**4.75** -20%  
SOIT 0,95€  
VERSE SUR  
**4.99**  
LE PRODUIT  
SOIT  
**3.80**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**3.99**  
LE PRODUIT  
€ CARTE U DEDUITS  
**TABLETTES LAVE VAISSELLE TOUT EN 1 U NATURE\*\***  
La boîte x30 (soit 480 g)  
Le kg : 9,90€

**4.50** -25%  
DE REMISE IMMEDIATE  
**3.37**  
LE LOT AU CHOIX  
**3.54**  
**PATES PANZANI**  
Fusilli ou spaghettini  
Le lot de 3 paquets (soit 1,5 kg)  
Le kg : 2,25€

**2.35** -45%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**2.47**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
SOIT  
**1.28**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**1.34**  
**RIZ THAI DU PLATEAU DE L'I-SAN TAUREAU AILE**  
L'étui de 500 g  
Le kg : 4,70€  
Le kg des 2 : 3,63€  
Soit les 2 produits : 3,63€

**2.88** -35%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**3.02**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1.85**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1.94**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**TUILES PRINGLES**  
Original ou crème oignon  
L'étui de 195 g  
Le kg : 14,77€  
Le kg des 2 : 12,13€  
Soit les 2 produits au choix : 4,73€

**2.89** -25%  
DE REMISE IMMEDIATE  
**2.15**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
**2.26**  
**KIT CANARD FRESH DISC\*\***  
Marine ou citron vert  
L'applicateur + 6 disques  
OU GEL NETTOYANT BIODEGRADABLE VAGUE OCEANE  
Le flacon de 750 ml  
Le L : 2,87€

**1.10** -20%  
SOIT 0,22€  
VERSE SUR  
**1.16**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0.88**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**0.92**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
€ CARTE U DEDUITS  
**LIQUIDE VAISSELLE U NATURE\*\***  
Variétés au choix  
Le flacon de 500 ml  
Le L : 2,20€

**2.72** -50%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**2.86**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
SOIT  
**1.36**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**1.43**  
**PAPIER TOILETTE ULTRA COMPACT U NATURE**  
Le paquet de 4 rouleaux = 12 rouleaux  
Soit les 2 produits : 4,08€

**3.58** -50%  
DE REMISE IMMEDIATE  
SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**3.76**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
SOIT  
**1.79**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**1.88**  
**ESSUIE-TOUT ULTRA COMPACT U NATURE**  
Le paquet de 2 rouleaux = 6 rouleaux  
Soit les 2 produits : 5,37€

18 ans LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINORS DES CONTRÔLES SONT MISES EN PLACE  
\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.  
\*\* Produit dangereux, respectez les précautions d'emploi

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Chèque Déjeuner Ticket K\* CHÈQUE\*TABLE

**1€ = \$1.05**  
Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45  
Howell Center Tél: (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél: (+590) 590 52 23 60



# La Collectivité



La Collectivité de Saint-Martin, ses élus, son personnel, partagent la peine de la famille et des proches de monsieur René-Jean DURET. Le président Louis Mussington présente ses sincères condoléances à son épouse et à la famille de monsieur DURET, au nom de la collectivité de Saint-Martin et ses habitants. René-Jean était bien connu à Saint-Martin pour son implication de tous les instants au service de la communauté. Il a vécu de longues années sur notre île, avec son épouse et leur fille. Employé à la Semsamar en tant qu'ingénieur, il est à l'origine de nombreuses réalisations au bénéfice du territoire et ses habitants. Soucieux des autres, toujours investi, il a aussi donné de son temps personnel au Rotary club et au sein de la SNSM, venant au secours des marins en difficulté avec ses collègues bénévoles. René-Jean DURET a été élu conseiller territorial sous la mandature 2012-2017, aux côtés du président Alain Richardson en 2012, puis de la pré-

sidente Aline Hanson de 2013 à 2017. Président du groupe de la majorité, il aura su fédérer et apporter une cohésion précieuse. Une vie d'engagements personnels et professionnels, toujours enclin à apporter sa vision, sa participation, son aide, quel que soit le sujet, dans le but d'améliorer l'existant et d'agir au service de Saint-Martin. René-Jean était un homme intelligent, spirituel, gé-

néreux, très apprécié. Il manquera indéniablement à Saint-Martin. Il nous a quittés trop tôt, mais sa mémoire, sa gentillesse et son savoir-être resteront gravés dans la mémoire collective. Bon vent René-Jean pour ton dernier voyage. Saint-Martin te remercie pour tout ce que tu as apporté à notre communauté.

**Que ton âme repose en paix**

## La SNSM

Les bénévoles de La Station SNSM de Saint-Martin ont la tristesse de vous faire part du décès de leur ancien Président de Station Mr René-Jean DURET, survenu le 07 Juillet 2023 à Gardanne. Les Obsèques auront lieu le Jeudi 13 Juillet en famille à Aix-en Provence. Un registre de condoléances sera mis à disposition à la station SNSM le Mercredi 12 Juillet et le Samedi 15 Juillet de 9h à 12h. Un hommage lui sera rendu localement à une date que la SNSM et le Rotary Club de Saint-Martin district 7020 communiqueront ultérieurement.

Les bénévoles remercient par avance, tous ceux qui s'associeront à leur peine et à celle de ses proches.

**NISSAN**

**KICKS\* ADVANCE**  
A partir de **399€\* Par Mois**

**MARCH\* SENSE**  
A partir de **283€\* Par Mois**

**X-TRAIL\* EXCLUSIVE**  
**3 000€\***  
De Remise

**VERSA\* SENSE**  
A partir de **338€\* Par Mois**

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

+0590 87 16 08  
67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin  
www.SaintMartinCars.com

**L'Oasis**  
RESTAURANT & PIZZERIA

avec AGATHE!

**After Work**  
EVERY THURSDAY  
6:00 PM TO 8:00 PM

L'OASIS Restaurant-Pizzeria | Ouvert midi et soir  
Route principale d'Oyster Pond  
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)  
Réservations au 0690 76 64 27



## Concours de mixologie : un avant-goût du Festival de la Gastronomie

Le concours de mixologie sera l'une des animations phares de la 3e édition du Festival de la Gastronomie en novembre. Les premières sélections chez les pros ont débuté la semaine dernière et pour que les passionnés puissent également se familiariser avec l'art du cocktail, un séminaire leur était proposé par trois experts en la matière.

Mia Mastroianni, bien connue des téléspectateurs américains, est la fondatrice des Soho House d'Hollywood, Miami Beach et Toronto. Arthur Sutley, lui aussi intervenant apprécié des médias, distille ses conseils professionnels dans de nombreux établissements ou concours. Phil Wills, propriétaire du bar The Spirits in Motion à Los Angeles, Miami et Seattle, est consultant en mixologie. Leur venue à tous trois à Saint-Martin constitue déjà un événement dont ont pu profiter les établissements en lice pour le concours mais également quelques passionnés désireux de parfaire leur maîtrise des cocktails. Ils étaient réunis jeudi dernier à l'Anse Marcel Beach pour assister aux démonstrations des trois experts et surtout bénéficier de leurs précieux conseils.



De gauche à droite : Arthur Sutley, Mia Mastroianni et Phil Wills, experts et juges du concours de mixologie organisé par l'Office de Tourisme.

### LA COMPÉTITION DES PROS

Quatorze établissements participent à la compétition organisée par l'Office de Tourisme en vue de remporter le titre très convoité de meilleur mixologue de Saint-Martin 2023-2024 : L'Atelier, Aux Mets Tissés, Calmos Café, La Favela, Java, Le Karibuni, Oasis, Océan 82, Le

Pressoir, La Trattoria, Tropics Beach Bar, Sandy's Too, String Beach, Villa Hibiscus. La première phase des qualifications s'est déroulée du 1er au 8 juillet. Les six premiers ont été sélectionnés pour les demi-finales et leurs noms seront dévoilés à partir du 17 juillet. Les trois experts, eux, reviendront en novembre lors du Festival de la Gastronomie pour juger les demi-finalistes et finalistes de l'épreuve. **A.B**

## Tour cycliste de la Guadeloupe Cadets : une performance historique pour Saint-Martin

Dans une compétition palpitante, les équipes de Saint-Martin ont brillé lors du Tour cycliste de la Guadeloupe Cadets. Le club ASM et le VCSG, en collaboration avec le club de Boris Carène, le CCD, ont représenté l'île avec brio.



Le Tour cycliste de la Guadeloupe Cadets a été le théâtre d'une performance historique de la part de Jahiem Kennedy Hodge de l'entente CCD-VCSG. De retour de la compétition, Jahiem a reçu un accueil chaleureux de la part des supporters du VCSG à l'aéroport de Grand Case, hier après-midi. Avec un seul club représenté par Jahiem, le VCSG a conclu une entente avec le club du CCD de Boris Carène pour cette compétition. Cette collaboration a porté ses fruits dès la première étape chronométrée du jeudi, où Jahiem a frappé un grand coup en remportant l'étape et en s'emparant du maillot jaune de leader.

Guadeloupe Cadets : un Saint-Martinois a revêtu la tunique jaune. Jahiem a continué à briller lors de la dernière étape en ligne, terminant 2ème au sprint derrière Klaxton Juliani de l'ASM.

Saint-Martin a une fois de plus démontré que son cyclisme est exportable à l'extérieur. Le classement général de la compétition témoigne de la performance exceptionnelle des équipes de l'île.

La performance de Jahiem Kennedy Hodge et des équipes de Saint-Martin lors du Tour cycliste de la Guadeloupe Cadets est une source de fierté pour l'île. Leur succès démontre le potentiel et le talent du cyclisme saint-martinois, et laisse présager un avenir prometteur pour le sport dans la région. Un grand bravo !

### Une première avec un saint-martinois portant la tunique jaune

C'est une première dans l'histoire du Tour de la



# PROGRAMME de la semaine

<p><i>Mercredi</i> <b>12 JUILLET</b> DE 15H À 20H <b>DJ THE EDGE</b></p>	<p><i>Vendredi</i> <b>14 JUILLET</b> À 20H <b>SOIRÉE REGGAE LIVE</b></p>	<p><i>Samedi</i> <b>15 JUILLET</b> À 16H <b>DJ PRINCE</b></p>	<p><i>Dimanche</i> <b>16 JUILLET</b> <b>INITIATION SEABREACHER (SOUS-MARIN)</b></p>
--	--	---	---




**PLAGE - LUNCH  
DINNER - ET PLUS...**

**OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H**  
**RÉSERVATIONS CONSEILLÉES**  
**06 90 88 44 61**  
**BLVD DE GRAND CASE**




## Foulées du 14 juillet

C'est aussi une tradition que celle de la course à pieds organisée chaque 14 juillet par l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin. Cette année le départ sera donné à 17h sur la place du marché à Marigot pour tous les coureurs, de la catégorie Benjamin (2010-2011) à Masters. A l'issue du parcours de 6 km dans les rues de Marigot, les gagnants se verront récompensés par les nombreux prix mis en jeu.

L'année dernière, l'ultime épreuve de la saison, avait été remportée par Jean Gouin (IGR) chez les hommes et par Murielle Paul Lancien (ASCSM) chez les femmes.

Les inscriptions se feront sur place le jour même de 14h à 16h15 (5€ par participant). Informations : Patrick (06 90 75 16 85) ou Magali (06 90 31 59 03). **A.B**







**UNE BONNE BANQUE  
FINANCE VOTRE MAISON,  
UNE TRÈS BONNE  
LA PROTÈGE AUSSI.**

**Crédit  Mutuel**  
**Antilles-Guyane**

Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1.000.000 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG - Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002- 59891 LILLE CEDEX 9, RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z - N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513 - NIF Collectivité St Martin 179886. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité en date du 16/04/2018 sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Antilles-Guyane et Caisses affiliées, société coopérative à responsabilité limitée au capital variable de 2 391 060 euros, rue du professeur Raymond-Garcin - BP 920 - 97245 Fort de France Cedex, RCS Fort de France B 682 033 261 00046 - N°ORIAS : 07 032 774. Banques régies par les articles L511-1 et suivants du code monétaire et financier.

EPS, N°1 de la télésurveillance en France (source : Atlas 2018 En Toute Sécurité).







# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club qui est ouvert de 22h à 4h, vous propose tous les mercredis la 'Ladies Night Party' avec Dj Prince, Kembe & Guests, le vendredi 14 juillet sa 'Cancer Season Bash 69' avec les Dj's Kembe, Big Boss, Sexer & Lil'r, puis le samedi 15 juillet votre 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince & Kembe.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 9h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations, mardi 11 juillet Lee Hardesty dès 18h30 dans son 'Acoustik Rock', et vendredi 14 juillet de 20h à 23h30 votre 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose d'excellentes soirées de 22h à 3h avec jeudi 13 juillet votre 'Urban Thursday' animée par les Dj's Phil Conti & Eyedol, vendredi 14 juillet la grande soirée

'Bastille Day' avec Dj Maestro, Classy D & Krys, samedi 15 juillet la 'Loose Fête' avec les Dj's King James, Classy D, Maestro, Big Boss, Kembe & Siw'Roo, et dimanche 16 juillet la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & ses invités.

### AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le jeudi) à partir de 8h avec son Rooftop et son Restaurant au-dessus de la plage, vous propose aussi de belles ambiances musicales avec les vendredis 'la French' de 17h à 22h avec Dj's Peter Sweet & Vito, samedi 'Sexy Saturday' de 17h à 22h avec Dj's locaux, et le dimanche 16 juillet votre 'Beach Party' de 17h à 22h avec Dj Vito, Sweet & Guests.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose le vendredi 14 juillet dès 20h sa soirée 'Bastille Day' avec Live & Dj's, samedi 15 juillet Dj Shawty de 15h à 19h, puis le dimanche 16 juillet à partir de 16h votre 'Beach Party'.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Ce Sports & Music Bar vous invite à sa soirée 'Live Music Pop-Rock' avec 5 musiciens de talent tous les lundis dès 20h et à diverses animations musicales en semaine, puis tous les

jours à suivre les différents grands événements sportifs sur 3 écrans, avec sur place tournoi de fléchettes et de 'Corn Hole'.

### AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar est pour l'été est fermé mardi & mercredi, le jeudi ouvert de 17h à minuit, et du vendredi au dimanche de 10h à minuit. Pour les animations musicales, notez vendredi 14 juillet 'Bastille Day' pour le Lunch & Dinner puis à partir de 17h30 'Apéro Sunset' avec Dj Ghost, et dimanche 16 juillet dès 12h30 la chanteuse Audrey en invitée.

### A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce Bar-Restaurant situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers ses plats typiques, ses spéciaux, une belle carte de salades, tartares, carpaccios, burgers, et ses animations musicales à l'occasion. Il est désormais ouvert pour le Lunch du lundi au vendredi de 12h à 14h30, et comme toujours tous les soirs dès 17h.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du mardi au samedi de 18h à 2h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir les suggestions gourmandes à la carte. Pour vos soirées animées, reprenez les mercredis de 18h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, les vendredis dès 21h Dj Alex avec son 'Happy

Music', et les autres soirs d'autres belles détonantes festives.

### AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le jeudi 13 juillet dès 20h pour sa soirée 'Fête Nationale Française' avec les Dj's Ghost, Maestro, Big Boss et spectacle Pyromusical à

### A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant & Pizzeria vous invite tous les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec le guitariste et chanteur Lewis pour l'animation musicale.

### AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose jeudi 13 juillet dès 20h son 'Happy Party' avec Dj Mister T et les dimanches votre 'After Beach' dès 17h avec Dj Ghost.

### AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 16 juillet de 18h à 21h à son concert de Rock acoustique avec le groupe 'Tres Hombre' composé de Ronald, Alfredo et Gianfranco.

### AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Le Beach-Restaurant organise le jeudi 13 juillet une 'Day Off Party' dès 17h avec les Dj's Kimo, Kembe, Sexer & Jojo, puis les vendredis et sa-

**NOUVEAU :**  
OUVERT  
TOUS  
LES MIDIS

**LUNCH & DINNER**

NEW FRENCH BRASSERIE IN CUPECOY

**Opening Hour**  
Mon-Sat 12pm-2.30pm  
Mon-Sun 5.30pm - 10.30pm

**Adress**  
Palm Court, Jordan Rd,  
Cupecoy, Sint-Maarten

**Tel & WhatsApp**  
+1 721-553-6869

# LADIES NIGHT

EVERY WEDNESDAY

CHAMPAGNE | SEX ON THE BEACH | MARGARITA

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

JUL 14

# Cancer

SEASON BASH

KING KEMBE  
BIG BOSS

LIL'R  
SEXER

DANCEHALL - HIP HOP - SOCA - AFRO BEATS - SHOTTA - BOUYON AND MORE !

**ALL CANCER'S FREE BEFORE 1AM**

URBAN THURSDAY

**EYEDOL**

**PHIL CONTI**

THURS  
JULY  
13<sup>TH</sup>

# MOONBAR

ROOFTOP

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM  
+1721 556 4862 • moonbarsxm@gmail.com

MOONBAR  
ROOFTOP

**Bastille Day**

FRIDAY  
JULY  
14<sup>th</sup>

**KRYS**

MAESTRO  
CLASSY





## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

medis ses 'Afterworks' de 17h à 22h animés par les Dj's Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Afrobeat et les dimanches le 'Sunday Funday' avec Dj Kimo.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sa carte aux bonnes suggestions, ainsi que de voir tous les Sports sur 2 écrans, avec en Rugby France-Irlande 'Finale

du Mondial U20' le vendredi 14 juillet à 13h, en Football la Coupe du Monde Féminine le 14 juillet (amical) et 23 juillet (1er match officiel). Notez aussi vendredi 21 juillet de 18h à 20h le prochain concert 'Live Rock' avec le groupe 'Just'n Play'.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, mardi

'Salsa Party' avec Latin Sugar, mercredi Hybrid Band 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'Hight, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en juillet des soirées musicales le mardi, jeudi & dimanche de 21h à 1h avec le talentueux chanteur-pianiste Adam Heart, le samedi sa 'Karaoke Night' dès 21h, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec What the Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

### AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar-Club situé en dessous du Moonbar vous propose de 23h à 5h ses 'After Hours

Party' le vendredi et le samedi avec différents DJ's, et tous les dimanches la 'Summer Sunday' dès 1h avec Dj Classy D et ses amis.

**AU COMMODORE HÔTEL** ((Simpson Bay) Grande soirée 'Jazz & Wine Night' le samedi 22 juillet à partir de 20h avec Connis (sax), Melvin Hodge (chanteur), Focus Band, et autres invités.

### AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)

Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, vous rappelle ses horaires de saison avec ouvertures du jeudi au samedi de 17h à 22h et le dimanche de 11h à 16h pour son spécial 'BBQ-Buffer'. Pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, tous les soirs en plus de la carte, il vous est proposé 3 menus au choix à 35\$, 55\$ ou 75\$, avec une cuisine créative qui associe les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce Restaurant pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', ses spécialités de la cuisine japonaise et ses nombreuses suggestions gustatives, est ouvert tous les soirs à partir de 17h. Ensuite pour prolonger votre soirée dans l'ambiance, vous serez invités à découvrir au 'Rooftop', les salons du Mimosa Sky Lounge.

### AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis la Ladies Night avec 'Spécial Prices' pour Mesdames, et d'autres soirées festives en fin de semaine...

### AU KALATUA (Mullet Bay)



Le Beach-Restaurant vous invite tous les dimanches à sa Beach Party avec Dj Daytona. (Dj Marco Daytona)

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 11h à 22h, et vous propose également d'organiser chez vous vos

CET ÉTÉ ENCORE  
**5.000€ A GAGNER\* !!!**  
\*Jeu avec obligation d'achat



[www.playtowinsxm.com](http://www.playtowinsxm.com)



# La tournée de Mimi



repas de fêtes avec toujours de nouvelles suggestions typiques sur table ou en formule buffet.

## A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Le Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs ses formules dîner pour une expérience culinaire unique, ainsi qu'à profiter des délicieux 'Lunch Menu' le jeudi & vendredi, avec le 14 juillet la chanteuse Nalia Muriel en concert dès 20h, et le samedi 22 juillet la chanteuse Natisha Hanson pour animer votre soirée sur des partitions 'Soul-Jazz'.

## AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Karavet & Karaoke entre autres.

## A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Hookah-Bar & Lounge qui est ouvert à partir de 17h à Puerta del Sol, vous propose de 22h à 3h le jeudi 'Latin Night' avec Dj Ricky, le vendredi Happy Hour de 18h à 21h puis la 'Mad House Friday' avec différents Dj's, et les lundis 'Mood Monday' avec Dj Prince.

## AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

## AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Pour les bons 'Standards' en Live retenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, vendredi Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et le dimanche Eduardo.

## AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose vendredi 14 juillet sa soirée 'TGIF' avec Dj Mister T dès 20h, samedi 15 juillet de 15h à 22h la 'Mad Event Anniversary' avec les Dj's Classy D, Wiwi, Maestro, Big Boss, Ben et en guest Dj Nano et dimanche 16 juillet 'Angels Sunday' à partir de 12h avec divers Dj's.

## A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce Spot situé à la réserve naturelle, vous pro-

pose tous les samedis dès 11h le 'Brunch & Bellini' avec Dj The Edge, le dimanche votre 'Funday' avec Dj Em, puis votre prochaine 'Jungle Pool Party' qui sera le samedi 29 juillet de 12h à 20h avec les Dj's Classy D, Big Boss, Maestro & Leeyo (drums).

## AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées musicales tous les mercredis des 20h avec Scud & ses invités, les jeudis pour sa 'Fiesta Latina', et tous les samedis avec Remo & Barwire Band sur du Reggae.

## AU RUSTY ROCKET (Juliana)

Le Bar & Burger Saloon vous propose le jeudi dès 20h son Karaoke, vendredi sa 'Dj Party', dimanche la 'Lazy Sundays' et le lundi dès 17h30 'Rockin Mondays' avec Lee (guitare-chant) & Band.

## LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' vendredi avec musiciens de 18h à 20h, samedi 'Reggae' dès 18h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche son 'Sunday Funday' dès 12h.

## A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à son 'Special Drinks' animé par Dj Prince, et aux autres soirées musicales en semaine.

## AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose en soirées tous les vendredis de 21h à minuit la chanteuse Roxsy dans son 'Performing Live', puis le samedi 'Jazz Night' avec différentes chanteuses invitées, et le mercredi sa 'Karaoke Party'.

**MARDI 11 JUILLET 19H-22H**  
**LEE HARDESTY**  
Acoustik Rock

**VENDREDI 14 JUILLET 20H30-23H30**  
**HAVANA DEEP POWER**  
Cubana Salsa

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
Between Etectec & Island Waterworld

+1(721) 523-0115  
Bistrolagoonies@gmail.com

## AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

## AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Assistez tous les samedis à partir de 21h au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price, Inger van der Zanden & Clive White. (entrée gratuite pour tous)

## AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion

## AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le lunch, avec ses bonnes suggestions à la carte, vous propose dans son Sports Bar, du Tennis à Wimbledon du 11 au 16 juillet, du Rugby le vendredi 14 juillet Irlande -France à 13h 'Finale de la Coupe du Monde U20', puis le Mondial Foot Féminin le 14 juillet (pour matches amicaux) et le 23 juillet France-Jamaïque (1er match officiel).

## RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

Le Restaurant panoramique vous invite à sa 'Fête Nationale' le vendredi 14 juillet avec Trendy & son accordéon pour le Live Music de 20h à 23h et au dîner à découvrir ses plats spéciaux à la Française.

## A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à son 'Dinner & Dance Party' avec Dj's chaque semaine à partir de 21h.

## A LA PLAGES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous

propose le samedi son 'Music Sunset' avec Dj Master Gee de 18h à 22h à l'animation.

## AU COCO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le vendredi 14 juillet pour un 'Sunset Tapas-Cocktails' avec Dj EM.

## A RANDY'S FLAVORS (Concordia)

Le Restaurant situé rue Tah Bloudy, vous attend tous les vendredis à sa soirée Karaoke de 18h30 à 21h30.

## AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose différentes animations musicales en semaine, et le dimanche 16 juillet sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Leo, Mister T & Phil Conti.

## AU XO NIGHT LIFE (Simpson Bay)

Le Club sur Airport Road, est ouvert le vendredi et samedi de 21h à 3h pour différentes 'Dj's Party' et tous les dimanches pour du Zouk, Kompa, Gouyad, Bachata... avec les Dj's Lil' & Black Boy.

## AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise tous les dimanches sa soirée 'Havana Night' à partir de 18h avec le groupe 'Los Mojitos', et tous les lundis 'Live Music' avec le duo Art Now de 18h à 21h.

## AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', le dimanche sa 'Beach Party' avec Dj Gringo, et tous les jours les diffusions sur 4 écrans de tous les événements sportifs.

## AU BLACK DIAMOND (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge situé au-dessus du Mac Do vous propose dès 22h à 3h tous les vendredis sa 'Karaoke Party', les dimanches les Dj's Kopp & Vjlou et les lundis sa 'Gentlemen's Night'.

**97150**  
Votre bi-hédo de Paris

**Votre journal dans votre boîte email**

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

**COMMENT FAIRE ?**

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

**EMPREINTE SKM**  
ZAC de Bellevue 197150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61  
empreinteskm@orange.fr

**Spices OF INDIA**  
Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables aux saveurs uniques & exotiques

**DINE-IN, TAKEAWAY, EVENTS & PARTIES**  
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)  
Maho Plaza - Tél : +1 721 553 44 49  
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

**SUBLIME**  
Resto-bar

MEDITERRANEAN - SEAFOOD INTERNATIONAL CUISINE

+1 721-523-3433

3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH  
UNDER MOONBAR





**KOORYMAN**

ST. MAARTEN

**DRIVE  
THRU  
DEALS**

**LUMBER**

**PLANCHES DE BOIS  
DISPONIBLES À UN  
PRIX EXCEPTIONNEL!**

A PARTIR DE :

**14.39**

100002794

**LUMBER SIZE**

**PT 2X4 16 FT - PRIME**

**14.39** 100002794

**PT 2X4 18 FT - PRIME**

**16.19** 100034131

**PT 2X4 20 FT - PRIME**

**17.99** 100001154

